

Zeitschrift: Revue économique franco-suisse
Herausgeber: Chambre de commerce suisse en France
Band: 38 (1958)
Heft: 3

Rubrik: Les échanges commerciaux franco-suissees en 1957

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Les échanges commerciaux franco-suisse en 1957

1° Aspect général des échanges franco-suisse

En 1957, le volume global des échanges commerciaux entre la France et la Suisse a atteint le chiffre record de 1.503,8 millions de francs suisses; en lui-même, ce résultat est satisfaisant. Les exportations françaises qui, en 1956, s'étaient élevées à 950 millions de francs suisses, ont encore progressé en 1957, pour s'inscrire à 977,5 millions, c'est-à-dire 27,5 millions ou 2,9 % de plus. Par contre, les ventes de produits suisses sur le marché français, qui avaient enregistré en 1956 le chiffre jamais atteint de 549,3 millions, ont diminué de 23 millions en 1957, c'est-à-dire de 4,2 %, et ne se chiffrent que par 526,3 millions.

Deux raisons pour lesquelles le solde de la balance commerciale s'est encore accru en faveur de la France; alors qu'il représentait 400,7 millions de francs suisses en 1956, il s'établit, en 1957, à 451,2 millions, c'est-à-dire 50,5 millions ou 12,6 % de plus que l'année précédente.

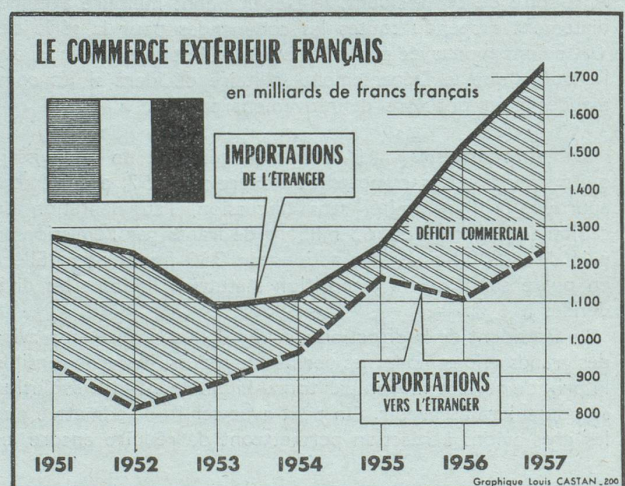
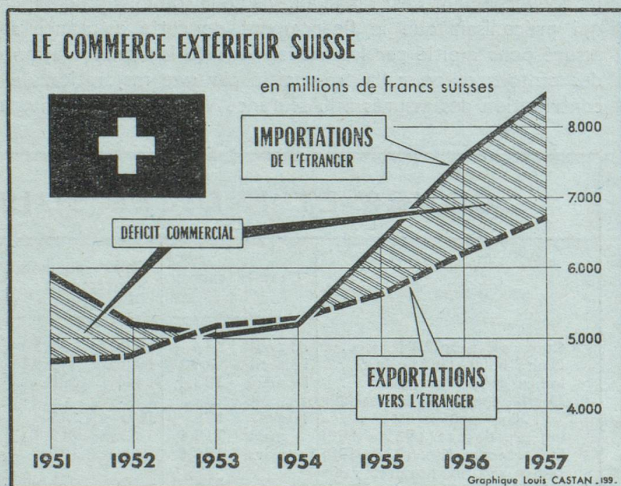
Soulignons que, dans ces chiffres sont compris les échanges avec la Sarre qui, en 1957, a vendu pour 91,2 millions de

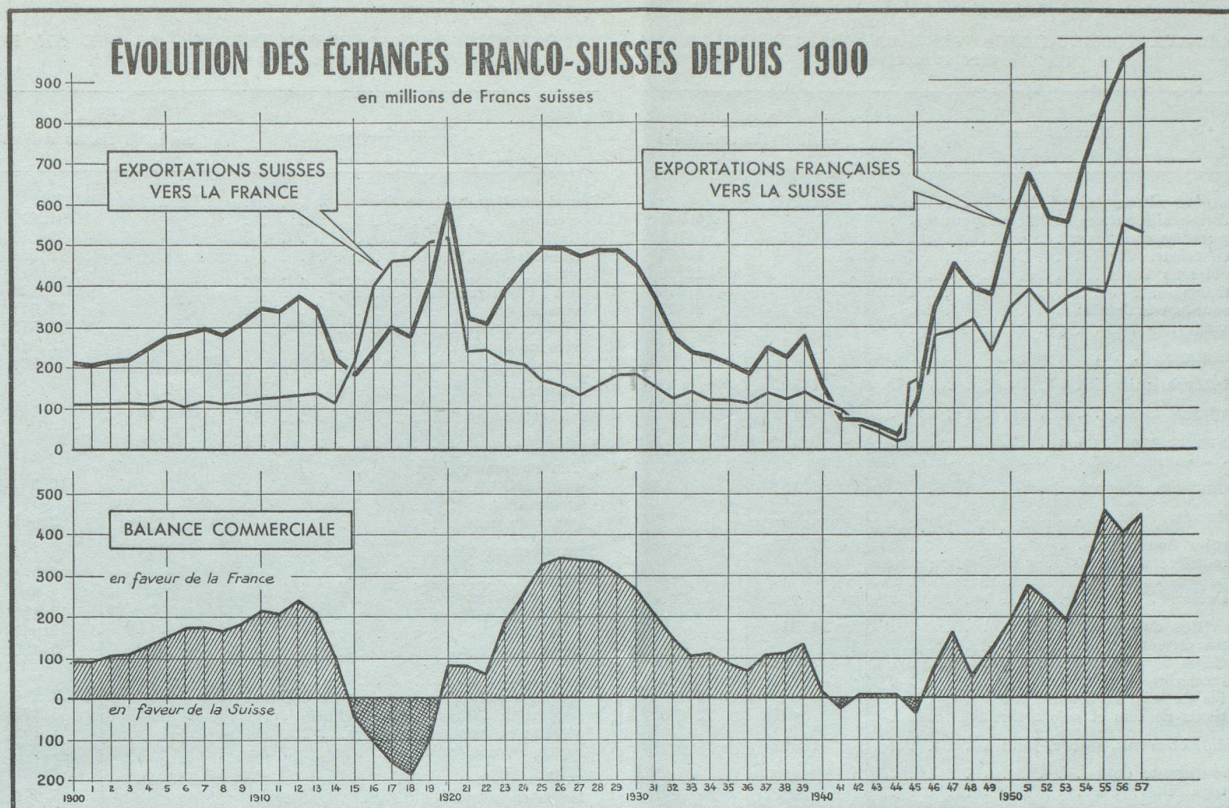
LES ÉCHANGES COMMERCIAUX FRANCO-SUISSES
PENDANT LES SEPT DERNIÈRES ANNÉES
(en millions de francs suisses)

	EXPORTATIONS FRANÇAISES	EXPORTATIONS SUISSES	BALANCE FRANÇAISE
1951	676,2	399,6	+ 276,6
1952	567,7	334,7	+ 233
1953	565,2	371,5	+ 193,7
1954	700,9	395	+ 305,9
1955	845,8	390,2	+ 455,6
1956	950	549,3	+ 400,7
1957	977,5	526,3	+ 451,2

marchandises à la Confédération Helvétique et lui a acheté pour 8,5 millions; la balance commerciale est ainsi créditrice de 82,7 millions de francs pour la Sarre.

La France se trouve, en 1957, le troisième fournisseur de la Suisse (3^e aussi en 1956), à qui elle livre 10,5 % de ses





importations totales (12,5 % en 1956); alors qu'en 1956 elle était son troisième client, elle passe, en 1957, au quatrième rang, en acquérant 7,7 % de ses importations totales (8,8 % en 1956) et se trouve ainsi devancée par l'Italie.

De son côté, la Suisse s'inscrit au neuvième rang des fournisseurs de la France (10^e rang en 1956), en lui livrant 3,3 % de ses importations totales (3 % en 1956) et au

quatrième rang de ses clients (3^e rang en 1956), en lui achetant 8 % de ses exportations totales (10 % en 1956).

Il est intéressant de rapprocher l'évolution des échanges franco-suisse de ceux de la Suisse avec son premier partenaire commercial : l'Allemagne Occidentale, à qui, en 1957, elle a acheté 657 millions de moins qu'en 1956, mais lui a livré 96,7 millions de plus de marchandises.

EXPORTATIONS FRANÇAISES VERS LA SUISSE					EXPORTATIONS SUISES VERS LA FRANCE				
	1957		Variations 1956-1957			1957		Variations 1956-1957	
	1.000 fr. s.	%	1.000 fr. s.	%		1.000 fr. s.	%	1.000 fr. s.	%
Métaux	214.148	21,9	-12.575	- 5,5	Machines	147.846	28,1	- 8.605	- 5,5
Mat. text. et caoutchouc	139.662	14,3	+16.937	+13,8	Produits chim. et pharm.	116.606	22,1	+15.430	+13,2
Denrées alimentaires	130.664	13,4	+14.634	+12,6	Denrées alimentaires	54.305	10,3	- 3.746	- 6,4
Matières minérales	116.335	11,9	+ 2.741	+ 2,4	Instruments et appareils	41.207	7,8	- 7.326	-15,1
Machines et véhicules	89.207	9,1	- 6.608	- 6,6	Métaux	40.861	7,8	- 5.347	-11,6
Produits chim. et pharm.	86.261	8,8	+11.132	+12,8	Mat. text. et caoutchouc	34.464	6,6	- 7.985	-18,8
Bois	40.420	4,1	- 947	- 2,3	Papiers	29.395	5,6	- 3.829	-11,5
Boissons	40.060	4,1	+ 7.817	+24,1	Horlogerie	28.008	5,3	- 1.870	- 6,3
Papiers	30.896	3,2	+ 1.977	+ 6,8	Cuir, chaussures	9.176	1,7	- 1.557	-14,5
Matières animales, engrais	22.082	2,3	+ 3.026	+15,9	Divers	24.599	4,7	- 1.527	- 5,8
Cuir, chaussures	13.780	1,4	+ 13	+ 0,1					
Divers	53.938	5,5	-18.144	-25,2					
Total	977.453	100	+27.459	+ 2,9	Total	526.266	100	-23.013	- 4,2

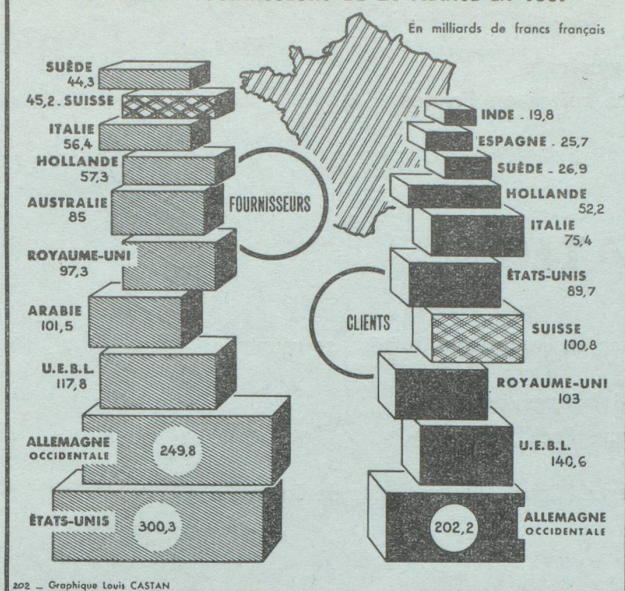
EXPORTATIONS SUISSES VERS LA FRANCE EN 1957
(Sarre comprise)

Marchandises	Valeur en 1.000 francs suisses	
Dénrées alimentaires dont	54.305	
farine alimentaire et lait en poudre		14.821
pommes et poires		6.104
chocolat		1.028
poissons frais		1.719
fromages		24.774
soupes con densées		2.479
vins		156
Animaux	233	
Matières animales	1.165	
Engrais	118	
Cuir et peaux dont	9.176	
chaussures		6.382
Semences, plantes	103	
Bois	2.037	
Papier dont	29.395	
matières premières pour fabrication papier		5.881
papiers et cartons non imprimés		4.850
livres		15.260
Textiles dont	24.316	
fils de coton		684
tissus de coton		5.750
broderies de coton		2.562
fils de soie artificielle		2.529
tissus de soie et soie artificielle		2.670
Poils, cheveux, paille, jonc	1.362	
Caoutchouc dont	4.637	
tuyaux		1.593
Confection dont	5.511	
bonneterie		2.255
Matières minérales	9.193	
Argile, grès, poteries	798	
Verre	447	
Métaux dont	40.861	
raccords de fer		4.095
outils de fer		4.612
armes et leurs pièces		5.099
ouvrages en aluminium		2.924
métaux précieux		5.930
autres métaux		10.515
Machines dont	147.846	
chaudières		1.515
machines textiles		14.150
machines à coudre et pièces		5.279
dynamos		8.122
machines-outils		40.680
Véhicules	4.630	
Horlogerie dont	28.008	
ébauches		4.994
mouvements		4.233
pièces détachées		6.790
montres		10.348
Instruments et appareils dont	41.207	
machines à écrire		5.308
machines à calculer		2.257
appareils pour applications électriques		15.413
Produits pharmaceutiques	27.346	
Parfumerie	3.410	
Produits chimiques	49.877	
résines travaillées		5.990
alcool méthylique		6.507
munition		28.786
Couleurs dont	31.535	
couleurs d'aniline		29.051
Graisses et huiles industrielles	4.237	
Tabac	1.792	
Divers	2.522	
Total	526.266	

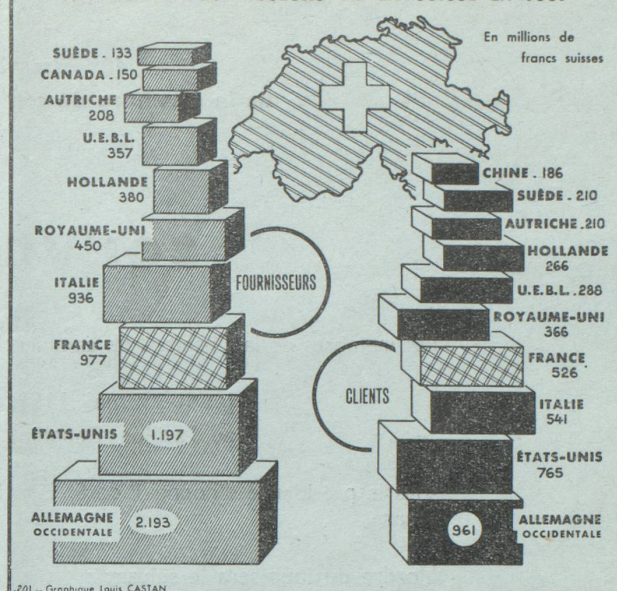
EXPORTATIONS FRANÇAISES VERS LA SUISSE EN 1957
(Sarre comprise)

Marchandises	Valeur en 1.000 francs suisses	
Dénrées alimentaires dont	170.724	
céréales		31.272
fruits		8.675
légumes frais		12.655
sucre		38.919
lait et beurre frais		7.309
vins en fût		31.374
vins en bouteille		1.578
vins mousseux		2.824
eaux-de-vie, cognac		4.284
Animaux	2.692	
Matières animales	4.420	
Engrais	17.662	
Cuir et peaux dont	13.780	
cuirs		10.383
chaussures		700
gants de peau		2.693
Semences et plantes	9.117	
Bois dont	40.420	
bois à brûler		3.909
bois d'œuvre brut		12.469
planches		8.041
placages		6.400
Papier dont	30.896	
matières premières pour papier		3.294
papiers et cartons non imprimés		5.205
papiers et cartons imprimés		1.102
livres, revues, reliures		21.295
Textiles dont	113.882	
tissus de coton		5.991
fils de chanvre et de lin		3.986
fils de soie artificielle		5.673
tissus de soie		7.616
laine peignée		42.072
fils de laine		19.607
tissus de laine		10.002
Poils, cheveux, paille, jonc	487	
Caoutchouc dont	12.818	
tuyaux		5.353
Confection	12.962	
Matières minérales dont	116.335	
pierres gemmes		7.509
houille, coke, briquettes		82.827
résidus de pétrole		11.249
Argile, grès, poteries	6.789	
Verre	8.250	
Métaux dont	214.148	
fer et acier bruts		22.609
fers ronds		14.213
fers plats		19.732
fers spéciaux		22.004
tôle de fer		56.021
cuivre		5.822
métaux précieux		5.531
autres métaux		8.845
Machines	34.595	
Véhicules dont	54.612	
automobiles		51.869
Horlogerie	700	
Instruments et appareils	18.732	
Produits pharmaceutiques	15.551	
Parfumerie	4.729	
Produits chimiques dont	58.984	
copal, damas		5.233
chlorure de magnésium		15.903
alcool méthylique		11.251
Couleurs	3.152	
Graisse et huiles pour l'industrie	3.845	
Tabac	655	
Divers	6.516	
Total	977.453	

CLIENTS ET FOURNISSEURS DE LA FRANCE EN 1957



CLIENTS ET FOURNISSEURS DE LA SUISSE EN 1957



2° Structure des échanges franco-suisses

a) *Les exportations françaises.* — Il apparaît clairement, dans les tableaux des pages V et VI que les métaux, et tout particulièrement les fers, constituent le poste de loin le plus important des livraisons françaises à la Suisse; leurs ventes ont toutefois sensiblement diminué par rapport à l'année 1956.

Par contre, les ventes de textiles et de caoutchouc se sont accrues de 14 % par rapport à l'année précédente; ce sont essentiellement des laines peignées, des fils et tissus de laine et de la confection.

De même, les livraisons de denrées alimentaires ont toutes augmenté, à l'exception du sucre qui est passé de 46 millions à 38,9 millions. La France a écoulé sur le marché suisse 24,1 % de plus de vins qu'en 1956 et surtout des vins en fût.

Un net accroissement est à relever aussi pour les ventes de matières animales et particulièrement des engrais.

Notons enfin une forte augmentation des exportations de produits chimiques.

Avec les métaux sont seuls en régression les machines et véhicules et les bois.

b) *Les exportations suisses.* — A l'encontre des ventes françaises, tous les principaux postes d'exportations suisses vers sa voisine de l'Ouest sont en diminution par rapport à l'année 1956, à l'exception toutefois des produits chimiques et pharmaceutiques.

Les machines, qui se placent au premier rang des livraisons

suisses, accusent un recul de 8,6 millions, recul qui touche particulièrement les machines-outils (— 5 millions).

Les ventes de textiles, malgré le succès de certains tissus et broderies suisses dans les collections de la haute couture parisienne, sont en régression de près de 8 millions; la confection accuse une chute de 1,2 million.

Les instruments et appareils ont diminué de 15 % et les cuirs et chaussures de 14,5 %.

Conclusion

Des résultats des échanges commerciaux franco-suisses en 1957, il apparaît que le montant des exportations suisses ne s'est pas encore ressenti de manière rigoureuse de la remise sous contingents par le Gouvernement français, en juin 1957, de toutes les importations; la durée d'obtention des licences en est la cause.

Compte tenu des difficultés que connaît l'économie française, la reconduction de l'accord commercial franco-suisse devrait permettre aux ventes suisses en France d'atteindre des montants à peu près égaux aux précédents.

Mais si l'année à venir prolonge les échanges commerciaux franco-suisses tels que nous les avons examinés en 1957, il en sera tout autrement lorsque le Marché Commun produira ses effets, le 1^{er} janvier 1959. Il est à souhaiter que, d'ici-là, une solution soit trouvée qui permette d'éviter la discrimination que la France exercerait alors vis-à-vis des exportations suisses.